

# JUDAS

## **Criston tee axonairibi ixon, joi akaiboki Judassen kirika bomaa**

### *Jato saludana*

<sup>1</sup> Ea riki Judas, Santiagonin wetsa itan Jesu-criston yonoti. Ja Papa Diossen noixon katotabo, itan Jesucriston koiranabora en saludanai.

<sup>2</sup> Abánon ja Diossen, jawen akinmisti shinanman, jawen jakon xabá shinanman, itan jawen noimisti shinanman, mato akinboreskin.

### *Ikonma esé yoiaino* *(2 Ped. 2.1-22)*

<sup>3</sup> Nokon noi wetsabó, eara ikonbiresi keenai, ja mato betanbi noa kishpinmeetabo, non onanna joikiriakin mato wishaxontin; ikaxbi ramara atiora iketian en mato axonai, ja ikonhati joi jawen katota jonibo jato Diossen meniaton paranan mato ikanon ixon.

<sup>4</sup> Jatíribi jonibora jansoaxbo mato xaran jikikanke. Jaskara jonibo jato Diossen castiganti yoi ikara, moabi Wishá meran jake. Jabora jakonma jonibo iki, Dios jakon shinarya iketianra, jaki paranataan jakonmabires jawékibo akanai. Jabaonra ja Ibo Jesucristo, jabicho jatíbinin Ibo ikonhakashamakanai.

<sup>5</sup> Maton onankebira, en mato shinanmaribai, ja Ibonra \*Israel jonibo Egipto mainmea jato pikoa pekáo, ja ikonhayamai jonibo jato keyoa iki.

<sup>6</sup> Jainxon ja ángelbo, koshi imaabi jato ikainkoniax pikókanketianra, Diossen ja kikinbires yamé meran jato xepoa iki, ja jato castiganti ani nete senenai kaman.

<sup>7</sup> Ja ángelbo iní keskaribira iká iki, ja Sodoma betan Gomorra jeman iká jonibo, itan ja patax iká jemabaon ikana jonibo. Jain jakana jonibora ikana iki, yorantinin koríki biaibo, itan ja atimabo betanbires yoranti akí cheakanabo. Jaskara kopíra, Diossen ja jatíbitian keyóyosma chii jatoki pakéxon, jatíbi jato keyoa iki. Jaskara winókani jawékibaonra, jaskáshokonaketian, jatikaxbi koiranmeeti jato onanmai.

<sup>8</sup> Jaskáribira winoti bokanai, ja en mato yoikin atai jakonma jonibo. Jatón iresbiresa shinanmanra jatón yora ramiakanai, ja Ibon koshira jawebi onankashamakanai, itan ja ángelbokiribi jakonmaibo yoyo ikanai.

<sup>9</sup> Ja ángelbaon koshi arcángel Miguelninbira, ja Moiséssen yoran paranan, Satanás betan ibékonkinbi, jakonmaakin yoititianbi, neskáa iki: “Abanon mia Ibonbi notsinkin”, akin.

<sup>10</sup> Ikaxbi ja jonibora, jatón onannama jawékiboki, jakonmaibiresbo yoyo ikanai. Jatian ja yoinabaon atinshokores, jabaon onannatonra akanai, jatónbinix jan jakonmati jawékibores akin.

<sup>11</sup> ¡Jawe ireskiaipanón! Ja jonibora, Caín iní keskatiribi iki ikanai. Koríki gananti shinanyares ikaxa, Balaam iní keskaribii jakonmain pakékanke. Jainoax ja Coré iní keskaribiira, jatón yotimaninbi ja jonibo mawati iikanai.

<sup>12</sup> Jaskara jonibo riki rabinhomabo, tsinkíxon maton jawékiainko mato xaran jikiax ikanai, shiroananbi icha jawékiái raroshamanbo. Jabo riki, jatonabichoakin shinannaibo, ja nai koin oioma, niwen oken boanbekonai keskábo. Jabora jawen bimititian jiwi bimiamai keskábo iki, moa taponyabi mexaa ikax, kikinni mawata keskábo.

<sup>13</sup> Jaskara jonibo riki, ishtonbires sinataibo, jaton jakonma rabinti akaibo iki, ja aniparo bechonman bakox potaa keská onantibires. Jabora joékaini paketai wishtin keskabo ikax, moa jatíbitian masábires tenetiain, kikin yamé meran, katiresbo ikanai.

<sup>14</sup> Jaskara joni jaskáti yoiira iká iki, ja kanchis itin Adán pekáo iká Enoc neskati: “Enra ja Ibo jawen kikinbires icha ángelboya joaitian oinna iki,

<sup>15</sup> jatíbi jonibo jaton aká jawékibo jato yoixoní, itan jakonma jawékibires akanabo kopí, itan jaki jakonmaibires yoyo ikanabo iketian, jato akonbireskin castigani”, iki.

<sup>16</sup> Jaskara jonibora, jatíbi jawéki kopí joikanai, itan jakonmaibiresbo yoyo ikanai. Jabaonra benai jatona jawékibichores. Jainoax yoyo iki rabíkanai, itan jato jawéki bichinkasires, wetsaboki jakoni yoyo ikanai.

### *Joi akaibo esea*

<sup>17</sup> Ikaxbi mato, ja nokon noi wetsabó, shi-nankanwe, ja non Ibo Jesucriston raanabaon mato yoini joibo.

<sup>18</sup> Jabaonra mato yoia iká iki: “Moa netebo senenkaitianra, janoxiki jatoki jakonmai shiroai

jonibo, jaton jakonma ati keen shinanman imaa, keskati jakanabo”, akin.

<sup>19</sup> Ja jonibo riki, jatonbiribi tsamabo axon, jato ikinnaibo, jaton keena keskábores akai ikax, jato meran Diossen Shinan yamabo.

<sup>20</sup> Ikaxbi mato, nokon noi wetsabó, ja maton ikonhaa jakon shinanmanbi, koshii jenéyamakanwe. Diossen jakon Shinanman akinnaton orankanwe.

<sup>21</sup> Diossen noimisti shinanki koshii jeneyamawe. Jainoax manákanwe, ja non Ibo Jesucriston jawen akinmisti shinanman, jatíbitian jati netenko noa imai kaman.

<sup>22</sup> Ja rabé shinanyabo, jato noibaxon, akinkanwe.

<sup>23</sup> Jatíribibo jato kishpinmakanwe, ja chii meranoa jato ishton pikoti keskáakin. Jatian wetsabo noibaxon akinkanwe, ikaxbi koirameekanwe, ja jakonma jawékibo akanaton, jaton chopá tsa-iabobi jato omisnankanwe.

### *Senentianbi Dios rabia*

<sup>24</sup> Ja Diosbicho riki, ochan pakénaketian, mato jan koiranti atipana koshia, itan jakopi jakonmanin yointi yama ikax, raroshaman ja iká bebon, jawen joébires ikainko mato imati atipana.

<sup>25</sup> Ja riki, ja non Ibo Jesucristo meranxon, noa jan kishpinma Dios. Jara jatíbibaon koshi iki, jainoax atipana koshia iki, itan yoiti koshia iki. Jara moatianbi, ramakamanbi, itan jatíbitian rabinnoxikanai. Ibanon jaskara.

**Diossen joi jatíxonbi onanti joi**  
**New Testament and Shorter Old Testament in**  
**Shipibo-Conibo (PE:shp:Shipibo-Conibo)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Shipibo-Conibo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Shipibo-Conibo [shp], Peru

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament and Shorter Old Testament**

in Shipibo-Conibo

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
d8a74a56-9842-52e4-b16b-5bcd977f89b